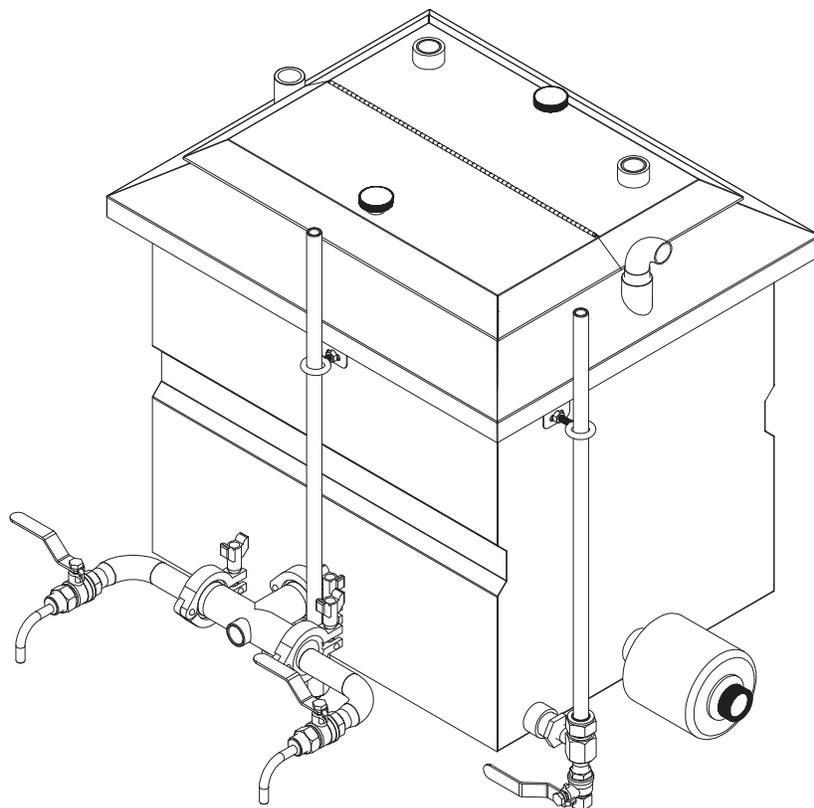

SIROTIER BAIN-MARIE





Innovateur de nature

Chef de file dans les équipements et produits pour l'industrie acéricole, LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE se démarque par son désir d'innover et de développer des solutions performantes. C'est ce qui lui permet d'apporter des changements significatifs dans les techniques et les procédés de production pour ainsi produire du sirop de haute qualité et plus abondant.

LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE, c'est une riche expérience acquise au fil de trois générations d'acériculteurs. C'est aussi des gens animés par la passion et le désir profond de faire évoluer l'industrie dans le plus grand respect de la nature.

Honorée de votre clientèle

LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE est honorée d'assister activement les producteurs acéricoles du Québec, de l'est du Canada et du nord-est des États-Unis durant la période du temps des sucres.

Vous avez aujourd'hui fait un choix avantageux pour au moins deux bonnes raisons : la qualité supérieure de nos produits et l'excellence de tous nos conseillers experts sur le territoire.

Nous apprécions sincèrement votre confiance. Et nous serons heureux de vous servir à nouveau dans vos futures démarches d'acquisitions d'équipements, peu importe la taille de votre érablière.

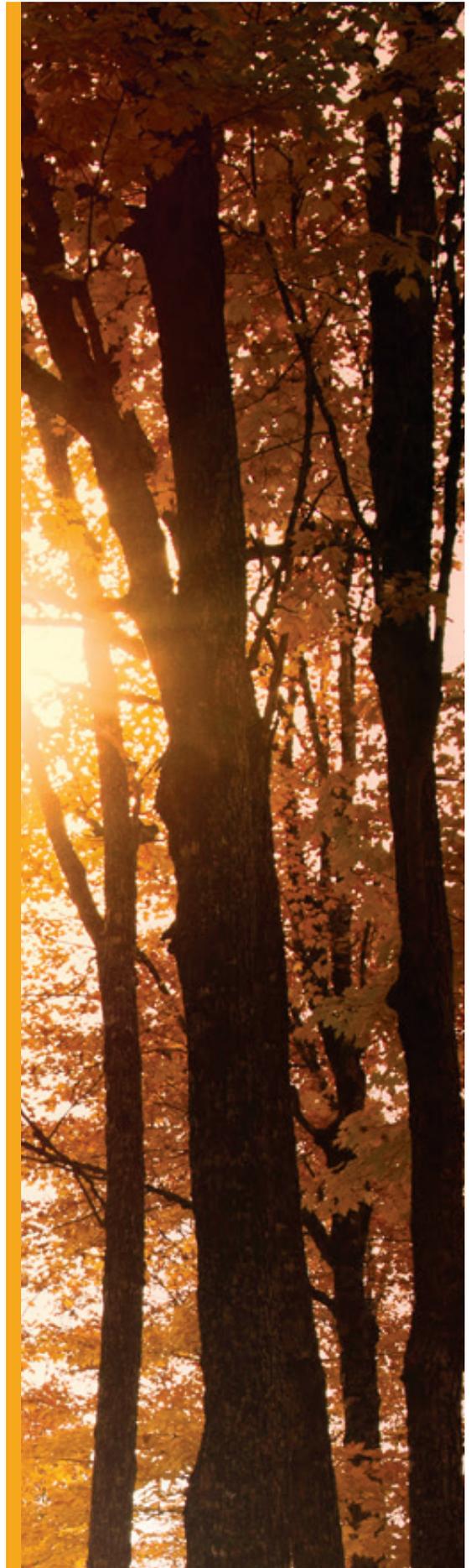
Merci!

Les Équipements Lapierre inc.

99, rue de l'Escale, Saint-Ludger (Québec) Canada G0M 1W0

819 548.5454 | 1 833 548.5454 | info@elapierre.com

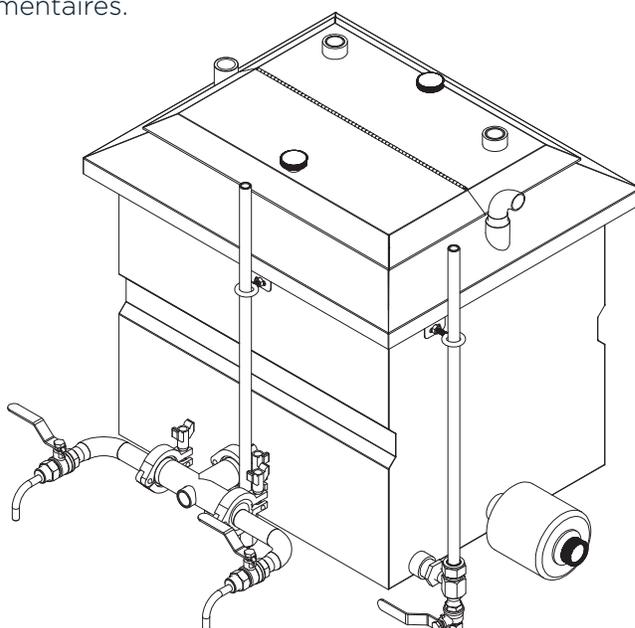
www.elapierre.com





SIROTIER BAIN-MARIE

Veillez noter ci-dessous les informations requises lors de vos échanges avec les professionnels du service à la clientèle. Vous trouverez facilement ces informations sur la **plaque signalétique** apposée sur votre sirotier bain-marie ainsi que sur **votre facture**. Vous pouvez également consulter la *Section 1* de ce manuel pour trouver des informations supplémentaires.



INFORMATIONS IMPORTANTES SUR VOTRE SIROTIER BAIN-MARIE

Service à la clientèle : 819 548.5454 | 1 833 548.5454 | info@elapierre.com

Numéro de modèle : _____

Numéro de série : _____

Date d'achat : _____

Numéro de la facture : _____

C'est avec plaisir que nous répondrons à toutes vos questions! N'hésitez surtout pas à nous contacter.

SIROTIER BAIN-MARIE



TABLE DES MATIÈRES

LAPIERRE innovateur de nature	C2
Informations importantes sur votre sirotier bain-marie	1
SECTIONS	
1. Trouver les informations relatives à votre équipement	4
2. Consignes de sécurité	5
2.1 Instructions	5
2.2 Prévention	5
- Électricité	5
- Liquides	5
- Autres	5
2.3 Réparations et entretiens	6
3. Installation de l'équipement; descriptions et codes des pièces	7
4. Modalités de mise en marche et d'opération	9
5. Nettoyage de l'équipement	10
6. Trousse de dépannage 11	
6.1 Le sirop n'est pas assez chaud?	11
6.2 Le débit d'écoulement est très faible?	11
6.3 Les parois du sirotier bain-marie présentent un gonflement?	11
7. Spécifications de l'équipement	12
8. Notre garantie (certificat de garantie)	13
9. Disponibilité des pièces	16

TABLE DES ILLUSTRATIONS

ILLUSTRATION 1		Installation type, sirotier bain-marie	7
----------------	--	--	---



TABLE DES AVERTISSEMENTS

Informations importantes sur votre sirotier bain-marie	1
Assurances : validation de la conformité de votre installation	4
Protégez les enfants	6
Installé de manière sécuritaire sur une surface horizontale et parfaitement stable	7
Des lunettes de sécurité, des gants et vêtements résistants à la chaleur	9
Personnes se trouvant à proximité de l'équipement	9
Résidu de produits nettoyants sur l'ensemble des composantes	10
Conservez votre facture d'achat	13

SECTION 1 TROUVER LES INFORMATIONS RELATIVES À VOTRE ÉQUIPEMENT

Lorsque vous contactez nos professionnels du service à la clientèle, il est important d'avoir sous la main certaines informations relatives à votre équipement puisqu'elles vous seront demandées.

Vous trouverez facilement ces informations sur la **plaque signalétique** apposée sur votre sirotier bain-marie ainsi que sur **vosre facture**.

Informations sur l'équipement	Plaque signalétique (apposée sur votre équipement)	Facture
Numéro de modèle	✓	✓
Numéro de série	✓	✓
Date d'achat	-	✓
Numéro de la facture	-	✓

MODÈLES

10, 24, 34 ou 50 gallons (12, 29, 41, 60 gallons US)	-	✓
---	---	---

OPTION

Support avec tablette	-	✓
-----------------------	---	---



ASSURANCES : VALIDATION DE LA CONFORMITÉ DE VOTRE INSTALLATION

Il est recommandé de contacter votre assureur afin de valider la conformité de votre installation à ses propres exigences puisqu'elles peuvent différer d'une compagnie d'assurance à l'autre.

2.1 INSTRUCTIONS

- Il est important de lire, de comprendre et de respecter les instructions et les avertissements contenus dans ce manuel de l'utilisateur.
- Ce manuel doit être rangé dans un lieu connu et accessible en tout temps par le personnel.
- Tous les opérateurs du produit doivent être familiers avec le contenu de ce manuel.
- Certaines instructions pourraient ne pas s'appliquer à votre équipement, selon votre modèle.

2.2 PRÉVENTION

Électricité

- Avant de mettre le ou les éléments chauffants sous tension, vérifier leurs spécifications en alimentation électrique. Vous les trouverez sur la fiche signalétique du sirotier bain-marie. Vérifier également les spécifications du circuit électrique que vous comptez utiliser. Assurez-vous ensuite de la compatibilité des deux composantes.
- Ne jamais brancher les cordons électriques à des circuits électriques surchargés.
- Ne jamais utiliser de rallonges plus longues que nécessaire ou de faible calibre.
- S'assurer que les cordons électriques sont en bon état d'usage, qu'ils ne sont ni coincés ni dénudés, et qu'ils n'ont aucune altération pouvant nuire à leur utilisation pleinement sécuritaire.
- Ne jamais toucher à un fil dénudé ou extirpé de son emprise électrique lorsqu'il est sous tension. Mettre alors l'élément chauffant hors tension et procéder à une réparation avant de le remettre sous tension et de l'utiliser.
- L'utilisateur doit vérifier le circuit de mise à la terre. Certains équipements doivent être utilisés ou connectés à d'autres équipements étant également équipés du circuit de mise à la terre. La désactivation ou le mauvais fonctionnement de ce circuit peut être à l'origine de conditions d'opération de l'équipement dangereuses pour ses utilisateurs.
- Toujours débrancher le cordon électrique de l'élément chauffant lorsque le sirotier bain-marie n'est pas utilisé pour une longue période de temps.

Liquides

- Ne jamais exposer l'équipement à la pluie ou à une condensation excessive.
- Ne jamais mettre de liquides en contact avec les composantes électroniques.
- Sauf indication contraire, ne jamais submerger les composantes électriques de cet équipement.

Autres

- Toujours garder les cheveux, les mains et les bijoux hors de portée des composantes de l'équipement qui sont ou pourraient de manière imprévue se mettre en marche.
- Ne jamais déposer d'objets lourds sur votre équipement, car leur poids pourrait endommager certaines parties de votre sirotier bain-marie.

2.3 RÉPARATIONS ET ENTRETIENS

- Cesser immédiatement l'utilisation de l'équipement si un mauvais fonctionnement est détecté.
- Seule une personne autorisée par notre centre de services peut effectuer une réparation sur cet équipement.
- Toutes modifications ou réparations non autorisées pourraient être à l'origine de conditions d'opération de l'équipement dangereuses pour ses utilisateurs. Ces conditions pourraient également provoquer des blessures à divers degrés à ses utilisateurs.
- Toujours débrancher le cordon électrique avant d'effectuer un entretien ou une réparation.
- Il est recommandé d'effectuer de manière diligente les inspections et les entretiens de l'équipement afin d'assurer l'intégrité optimale de son fonctionnement. Consulter la *Section 5 : Nettoyage de l'équipement* pour plus d'informations à ce propos.
- Ne jamais démonter les composantes électriques de cet équipement.



PROTÉGEZ LES ENFANTS

- Ne laissez jamais les enfants utiliser cet équipement.
- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance à proximité de cet équipement, qu'il soit ou non en marche.

SECTION 3 INSTALLATION DE L'ÉQUIPEMENT; DESCRIPTIONS ET CODES DES PIÈCES

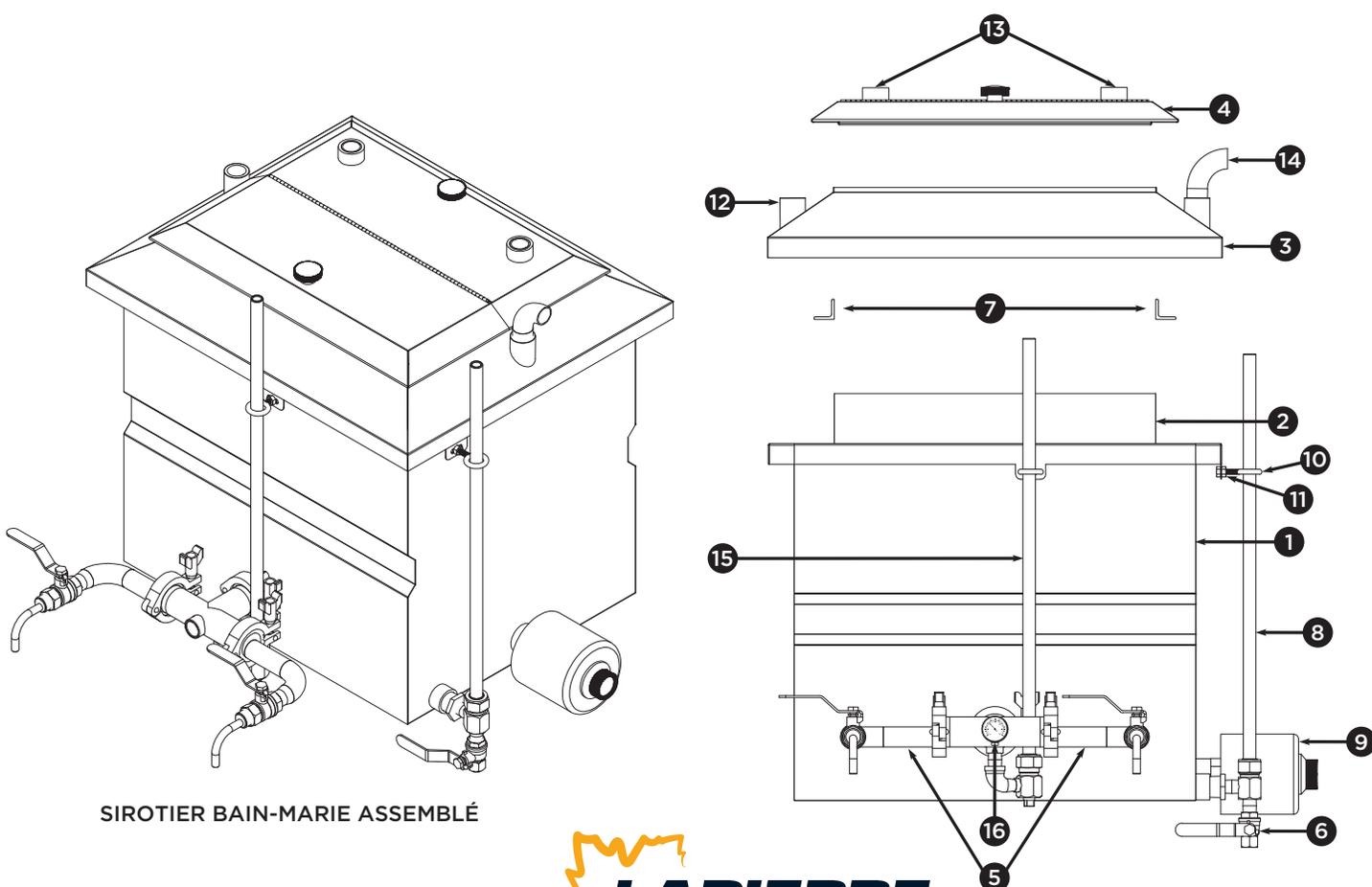
Pour réduire les risques d'incendie, de décharges électriques ou de blessures, il est très important de respecter les instructions suivantes lors de l'installation de votre équipement.

- L'installation de l'alimentation en électricité doit être confiée à un entrepreneur dument qualifié. Les travaux doivent être effectués en conformité avec la réglementation locale en vigueur.
- Si vous avez à effectuer des travaux dans les murs et les plafonds existants, veuillez à ne pas endommager les canalisations électriques ou autres utilités pouvant s'y retrouver.



Votre sirotier bain-marie doit être **INSTALLÉ DE MANIÈRE SÉCURITAIRE SUR UNE SURFACE HORIZONTALE ET PARFAITEMENT STABLE**. S'il verse ou bascule, il peut causer de sévères blessures ou brûlures à son opérateur et à toutes autres personnes se trouvant à proximité de l'équipement. Son poids et la chaleur de son contenu représentent un réel danger.

ILLUSTRATION 1 | Installation type, sirotier bain-marie



LAPIERRE
innovateur de nature

SECTION 3 Installation de l'équipement; descriptions et codes des pièces (suite)

No Description de la pièce

- 1 Cuve extérieure du sirotier bain-marie
- 2 Cuve intérieure (chaudron) du sirotier bain-marie
- 3 Contour du couvert pour sirotier bain-marie
- 4 Couvert du sirotier bain-marie
- 5 Jeu de 2 valves de remplissage pour les contenants ou bouteilles
- 6 Valve de drainage de l'eau du sirotier bain-marie
- 7 Fers cornières (fers angles)
- 8 Jauge cylindrique indiquant le niveau d'eau de la cuve extérieure
- 9 Élément chauffant et thermostat
- 10 Boulon à œil sans épaulement
- 11 Écrou hexagonal
- 12 Point d'entrée d'eau du sirotier bain-marie
- 13 Ouvertures de remplissage du chaudron pour le sirop d'érable
- 14 Conduit d'évacuation de la vapeur
- 15 Jauge cylindrique indiquant le niveau de sirop de la cuve intérieure (chaudron)
- 16 Thermomètre indiquant la température du sirop de la cuve intérieure (chaudron)

DESCRIPTIONS ET CODES DES PIÈCES

Équipement illustré ci-dessus : Sirotier bain-marie électrique 2 sorties
20 po x 16 po (50,8 cm x 40,6 cm), 10 gallons (12 gallons US)

Numéro du modèle : **EM140-000010ST**

No	Qté	Description de la pièce	Code de la pièce
3	1	Contour du couvert pour sirotier bain-marie, 20 X 16 po	EM440-030100ST
4	1	Couvert du sirotier bain-marie, 20 x 16 po	EM440-040100ST
5	1	Jeu de 2 valves de remplissage du sirotier bain-marie pour les contenants ou bouteilles	CS025-000001ST
6	1	Valve de drainage de l'eau pour le côté du sirotier bain-marie, tube 5/8 po	CS025-000004ST
7	2	Fer cornière (fer angle), en acier inoxydable, 1 x 1 x 1/8 po	MP150-161602S2
8-15	2	Jauge cylindrique pour cuve, en polycarbonate, 5/8 x 21 po	EV210-001021J9
9	1	Élément chauffant 3000 watts, et thermostat 240 volts	EM340-013000XX
10	1	Boulon à œil sans épaulement, en zinc, 1/4-20 x 1 po	BU110-042016K1
11	1	Écrou hexagonal, en zinc, 1/4-20	BU207-000420K1
16	1	Thermomètre à cadran gradué en Fahrenheit pour la cuve intérieure (chaudron), 3 po	EITC0330

SECTION 4 MODALITÉS DE MISE EN MARCHÉ ET D'OPÉRATION



Le sirop chaud peut causer des brûlures très sévères. Toujours porter **DES LUNETTES DE SÉCURITÉ** ainsi que **DES GANTS ET VÊTEMENTS RÉSISTANTS À LA CHALEUR** pour travailler avec cet équipement.



Soyez également très vigilant avec toutes autres **PERSONNES SE TROUVANT À PROXIMITÉ DE L'ÉQUIPEMENT**, qu'elles soient des enfants, des membres de la famille ou des invités, ainsi qu'avec les animaux domestiques.

1. Vérifier que la valve de drainage de l'eau du sirotier bain-marie (Illustration 1 no 6) soit fermée.
2. Ajouter de l'eau au sirotier bain-marie par son point d'entrée d'eau (Illustration 1 no 12).
 - En vous guidant sur la jauge cylindrique de la cuve extérieure du sirotier bain-marie (Illustration 1 no 8), vérifier que le niveau d'eau recouvre le ou les éléments chauffants (Illustration 1 no 9).
3. S'assurer que les joints d'étanchéité sont souples et exempts de toute craquelure. Fixer ensuite fermement les tuyaux de raccordement.
4. S'assurer que les deux valves de remplissage (Illustration 1 no 5) des contenants sont fermées.
5. Ajouter le sirop d'érable dans le chaudron par l'une des deux ouvertures de remplissage (Illustration 1 no 13) situées sur la partie supérieure du couvert du sirotier bain-marie (Illustration 1 no 4).
 - Vous pouvez suivre le niveau du sirop dans le chaudron à l'aide de la jauge cylindrique du chaudron (Illustration 1 no 15) située à l'avant du sirotier bain-marie.
 - Amener le niveau de sirop à la hauteur désirée sans excéder la contenance du chaudron.
6. Mettre sous tension l'élément chauffant (Illustration 1 no 9).
 - Amener la température du sirop à 185 °F (85 °C) au thermomètre (Illustration 1 no 16).
 - C'est à cette température que les conditions de conservation du sirop sont optimales.
7. Vous pouvez procéder à l'embouteillage de votre sirop seulement lorsque sa température a atteint les 185 °F (85 °C).
 - Si la température du sirop descend sous les 180 °F (82 °C), mettre la pompe de la presse à sirop hors tension ou en mode recirculation et attendre que la température du sirop atteigne les 185 °F (85 °C) à nouveau avant de repartir l'opération d'embouteillage du sirop d'érable.
8. Le rejet de vapeur à la sortie du conduit d'évacuation de la vapeur est normal (Illustration 1 no 14).
9. Laisser un côté du couvert (Illustration 1 no 4) entrouvert durant l'utilisation de votre sirotier bain-marie.
 - Cette astuce empêchera la tombée de l'eau de condensation dans le sirop se trouvant dans le chaudron.
10. Ouvrir les valves de remplissage (Illustration 1 no 5) afin de transvider le contenu du chaudron dans les contenants.
 - Ajuster le débit de manière à atteindre un rythme de transvidage qui vous assure un parfait contrôle de l'opération, dont le remplacement des contenants.
 - Régler la vitesse du débit a aussi pour objectif d'éviter la formation de mousse à la surface du sirop dans les contenants.
11. Si l'emplacement où se situe le sirotier bain-marie n'est pas chauffé ou à risque de gel, il est obligatoire de purger l'équipement de son eau après l'utilisation. Cette précaution peut éviter des dommages ou des bris importants à l'équipement.

SECTION 5 NETTOYAGE DE L'ÉQUIPEMENT

1. Immédiatement après l'utilisation, mettre les éléments chauffants du sirotier bain-marie hors tension et faire circuler de l'eau chaude dans le chaudron afin de rincer et de nettoyer les parois et le fond intérieurs. Purger le chaudron de son eau de nettoyage.
2. Poursuivre l'opération de nettoyage avec la tuyauterie en utilisant de l'eau chaude. Pour faciliter le travail, il est recommandé de démonter les collets robustes, les valves de remplissage (Illustration 1 no 5) ainsi que le thermomètre (Illustration 1 no 16).
3. Lubrifier les joints d'étanchéité de silicone avec de la graisse alimentaire afin d'éviter le dessèchement et l'apparition de craquelures.
4. Les composantes d'acier inoxydable de votre équipement doivent être nettoyées à l'aide d'un produit spécialement conçu pour ce travail. Ne pas utiliser de liquide inflammable.
5. Ne jamais utiliser de produits abrasifs ni de produits contenant du chlore ou de l'acide muriatique (aussi appelé acide chlorhydrique) pour nettoyer les composantes du sirotier bain-marie. L'utilisation de brosses métalliques et de laines d'acier est aussi à proscrire.



Lors d'un entreposage prolongé, le moindre **RÉSIDU DE PRODUITS NETTOYANTS SUR L'ENSEMBLE DES COMPOSANTES** entraînera à l'évidence des inconvénients et des dommages au début de la saison suivante. Rincez à fond chacune des composantes nettoyées.

6.1 QUESTION | LE SIROP N'EST PAS ASSEZ CHAUD?

Solutions

- S'assurer que le niveau d'eau dans le sirotier bain-marie est suffisant, c'est-à-dire au-dessus du ou des éléments chauffants (Illustration 1 no 9).
- Vérifier si les éléments chauffants sont bien sous tension.
- Si l'un des éléments chauffants ne fonctionne plus, il faut alors le remplacer.

6.2 QUESTION | LE DÉBIT D'ÉCOULEMENT EST TRÈS FAIBLE?

Solutions

- La température du sirop doit être de 185 °F (85 °C) au thermomètre (Illustration 1 no 16). Plus le sirop refroidit sous ce seuil de température, plus sa vitesse d'écoulement est lente. Porter le sirop à la température recommandée.
- Les valves de remplissage (Illustration 1 no 5) pourraient présenter une accumulation de sirop solide. Il faut alors les démonter, les faire tremper dans l'eau chaude et les nettoyer à l'aide d'une brosse douce.

6.3 QUESTION | LES PAROIS DU SIROTIER BAIN-MARIE PRÉSENTENT UN GONFLEMENT?

Solution

L'eau contenue dans le sirotier bain-marie est gelée. NE PAS METTRE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT SOUS TENSION, vous risquez de l'endommager. Suite au dégel complet de l'eau, utiliser le sirotier bain-marie normalement SEULEMENT S'IL N'Y A PAS DE FUITES. Dans le cas contraire, contacter le FABRICANT sans tarder.

SIROTIERS BAINS-MARIE

MODÈLE	Valves de remplissage (Illustration 1 no 5)	Élément(s) chauffant(s) (Illustration 1 no 9)	Numéro de modèle
Sirotier bain-marie 10 gallons (12 gallons US)	2	1	EM140-000010ST
Sirotier bain-marie 24 gallons (29 gallons US)	2 ou 4	2	EM140-000024ST
Sirotier bain-marie 34 gallons (41 gallons US)	2 ou 4	2	EM140-000034ST
Sirotier bain-marie 50 gallons (60 gallons US)	2 ou 4	2	EM140-000050ST

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.



CERTIFICAT DE GARANTIE

1. Garantie de deux ans
2. Exclusions au certificat de garantie
 - 2.1 Conditions observées
 - 2.2 Frais et pertes
3. Dénégation de responsabilité
4. Présenter votre réclamation sous garantie



CONSERVEZ VOTRE FACTURE D'ACHAT

Il est très important de conserver la facture originale de l'achat de votre équipement ou une copie lisible de celle-ci. Dans le cas contraire, LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE INC. n'acceptera pas votre réclamation sous garantie.

Le terme FABRICANT est utilisé pour LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE afin d'alléger le texte.

1. GARANTIE DE DEUX ANS

Le FABRICANT garantit que tout produit neuf est exempt de vices de fabrication, de matériau et de main-d'œuvre. La garantie est valide pour une période de deux ans à compter de la date d'achat du produit. Elle s'applique lorsque le produit répond à des conditions normales d'installation, d'utilisation et d'entretien.

DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT. L'apparition d'une défectuosité avant la date d'échéance de la garantie doit être signalée immédiatement au FABRICANT. Celui-ci procède alors à la réparation ou au remplacement des pièces défectueuses par des pièces neuves équivalentes.

PIÈCES DÉFECTUEUSES. Les pièces défectueuses remplacées deviennent la propriété du FABRICANT. Elles sont récupérées lors de l'opération de service après-vente.

ESTHÉTIQUE. L'apparence esthétique des produits – pièces et équipements – est couverte par une garantie de 7 jours à compter de la date de livraison.

2. EXCLUSIONS AU CERTIFICAT DE GARANTIE

2.1 CONDITIONS OBSERVÉES

Cette garantie devient nulle lorsqu'une ou plusieurs des conditions suivantes sont observées.

2.1.1 Un numéro de série altéré, modifié ou enlevé

2.1.2 Un produit endommagé par :

2.1.2.1 Utilisateur

- Un usage jugé abusif ou négligent.
- Un accident causé par l'utilisateur.

2.1.2.2 Négligence à se conformer aux instructions du manuel de l'utilisateur

- Une négligence de l'utilisateur à suivre les instructions du manuel de l'utilisateur : consignes de sécurité, installation de l'équipement, modalités de mise en marche et de fonctionnement, entretien et nettoyage de l'équipement, ainsi que toutes autres recommandations d'installation fournies par le FABRICANT.

2.1.2.3 Installation, modification, réparation

- Une installation dans un endroit non adapté à une utilisation normale.
- Une réparation ou une modification non autorisée - n'ayant pas été approuvée par votre centre de services - effectuée par le client.
- Une réparation ou une modification effectuée par une tierce partie non autorisée par le FABRICANT.

2.1.2.4 Pièces

- L'utilisation de pièces autres que les pièces d'origine du FABRICANT.
- L'utilisation de pièces obtenues par l'entremise d'un centre de services, d'un technicien ou d'un distributeur non autorisé par le FABRICANT.
- L'utilisation de pièces causant la détérioration ou le bris du produit.

2.1.2.5 Électricité

- Une variation, une surcharge électrique ou une tension (voltage) excessive.
- Une mauvaise qualité d'alimentation ou de connexion électriques.

2.1.2.6 Produits nettoyants

- L'utilisation de produits nettoyants ou d'acides non recommandés, ou utilisés sans avoir suivi les recommandations de leur fabricant respectif.

2.1.2.7 Événements hors de contrôle

- Des événements qui sont hors de contrôle du FABRICANT tels qu'un choc mécanique; un dégât d'eau ou une inondation; le feu ou un incendie; une tempête, un tremblement de terre ou toutes autres catastrophes naturelles ou humaines.

2.2 FRAIS ET PERTES

Cette garantie ne couvre ni les frais ni les pertes suivantes.

2.2.1 Les frais pour :

- rendre le produit accessible lors d'un appel de service,
- le déplacement du technicien autorisé lors d'un appel de service,

SECTION 8 Notre garantie (certificat de garantie) (suite)

- les appels de service pour des raisons autres que celles prévues dans la garantie. La garantie s'applique lorsqu'apparaît une défectuosité ou un mauvais fonctionnement ou un vice de fabrication, de matériau ou de main-d'œuvre,
- les appels de service associés au démarrage du produit en début de saison, et à celui de fermeture en fin de saison ou post-saison. Les frais peuvent toutefois être couverts s'ils sont spécifiés dans le contrat d'achat,
- les appels de service reçus à l'échéance de la garantie, soit deux ans à compter de la date d'achat du produit.

2.2.2 Pour les pertes

- de revenus causées par la qualité du sirop,
- de production liées aux dispositions couvertes par cette garantie.

3. DÉNÉGATION DE RESPONSABILITÉ

Le FABRICANT ne pourra être tenu responsable des dommages accessoires ou indirects ni des dommages matériels implicites.

Le FABRICANT ne portera aucune responsabilité à l'égard de la perte directe ou consécutive de temps, de production ou de bénéfices, des inconvénients, des frais d'acquisition du matériel ou de remplacement des pièces ou d'entreposage en raison d'une réclamation de garantie.

4. PRÉSENTER VOTRE RÉCLAMATION SOUS GARANTIE

Voici la procédure pour présenter votre réclamation sous garantie.

- Contactez votre représentant ou distributeur, notre centre de services ou notre siège social pour présenter votre réclamation sous garantie et planifier l'opération de service après-vente nécessaire.
- IMPORTANT | Pour toute réclamation, **le client doit obligatoirement présenter une copie de sa facture.** Dans le cas contraire, le FABRICANT n'acceptera pas votre réclamation.
- Le FABRICANT procédera alors à une inspection de votre équipement et confirmera si votre réclamation sous garantie est acceptée. Dans l'affirmative, le FABRICANT procédera à une opération de service après-vente selon les dispositions spécifiées dans la section 1. GARANTIE DE DEUX ANS.
- L'équipement fonctionnel sera ensuite retourné au client dans un *état comparable* à celui dans lequel il était lorsqu'il a été reçu. Cet *état comparable* aura été précédemment déterminé par le FABRICANT et/ou l'un de ses représentants ou distributeurs.
- Cette opération de service après-vente sous garantie **ne prolonge pas la durée de la garantie** de l'équipement. La date de fin de la garantie demeure la même, soit deux ans à compter de la date d'achat du produit.

Certificat de garantie : août 2020

SECTION 9 **DISPONIBILITÉ DES PIÈCES**

Les pièces pour votre sirotier bain-marie ou tous autres équipements fabriqués chez LES ÉQUIPEMENTS LAPIERRE sont disponibles à notre usine principale en Beauce et à notre centre de services en Estrie. Toutefois, n'hésitez pas à nous contacter pour connaître le distributeur le plus près de chez vous.

SIÈGE SOCIAL et USINE PRINCIPALE

Les Équipements Lapierre inc.
99, rue de l'Escale
Saint-Ludger (Québec)
GOM 1W0

Sans frais 1 833 548.5454
Téléphone 819 548.5454
Télécopieur 819 548.5460
info@elapierre.com

CENTRE DE SERVICES et USINE DE PRODUCTION

Lapierre-Waterloo-Small inc.
201, rue Western
Waterloo (Québec)
JOE 2N0

Sans frais 1 833 548.5454
Téléphone 450 539.3663
Télécopieur 450 539.2660
info.lws@elapierre.com

www.elapierre.com



Nous apprécions sincèrement votre confiance.

Merci!

